

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 97.200.30; 91.140.50

Leden

2006

Elektrické instalace budov - Část 7: Zařízení jednoúčelová a ve zvláštních objektech - Oddíl 754: Elektrická instalace v karavanech a obytných automobilech	ČSN 33 2000-7-754
---	-------------------

idt HD 384.7.754 S1:2005

mod IEC 60364-7-708:1988 + mod IEC 60364-7-708:1988/A1:1993

Electrical installations of buildings -
Part 7: Requirements for special installations or locations -
Section 754: Electrical installations in caravans and motor-caravans

Installations électriques des bâtiments -
Partie 7: Règles pour les installations et emplacements spéciaux -
Section 754: Installations électriques des caravanes motorisées ou non

Elektrische Anlagen von Gebäuden -
Teil 7: Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art -
Hauptabschnitt 754: Elektrische Anlagen von Caravans und Motorcaravans

Tato norma obsahuje identické znění harmonizačního dokumentu HD 384.7.754 S1:2005, který je převzetím mezinárodní normy IEC 60364-7-708:1988 a její změny IEC 60364-7-708:1988/A1:1993 s modifikacemi.

This standard contains identical version the Harmonization Document HD 384.7.754 S1:2005, which is the adoption of the International Standard IEC 60364-7-708:1988 including its Amendment IEC 60364-7-708:1988/A1:1993 with modifications.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2007-07-01 se touto normou spolu s ČSN 33 2000-7-708 ed. 2 z ledna 2006 ruší ČSN 33 2000-7-708 z ledna 1998, která do uvedeného data platí souběžně s těmito normami.



Strana 2

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 3

Úvod..

.....
..... 6

754 Elektrická instalace v karavanech a obytných
automobilech..... 6

754.1 Rozsah platnosti a základní
principy.....
6

754.11 Rozsah
platnosti
.....
..... 6

754.12 Normativní
odkazy
.....
..... 6

754.2
Definice
.....
..... 7

754.3 Stanovení všeobecných
charakteristik
..... 7

754.314 Rozdělení
instalace
.....

.....	7
754.47 Použití ochranných opatření pro zajištění bezpečnosti.....	8
754.471 Opatření k zajištění ochrany před úrazem elektrickým proudem.....	8
754.5 Výběr a stavba elektrického zařízení.....	8
754.52 Výběr soustavy vedení.....	8
754.522 Výběr a stavba vedení podle vnějších vlivů.....	9
754.523 Průřezy vodičů.....	9
754.526 Elektrické spoje.....	9
754.53 Spínací a řídicí zařízení.....	9
754.536 Odpojování a spínání.....	9
754.559 Svítidla a světelné rozvody.....	11
754.701 Elektrická instalace v příslušenství obsahujícím vanu nebo sprchu.....	11

Příloha A
(informativní)

Předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou se může používat do 2007-07-01 dosud platná ČSN 33 2000-7-708 Elektrotechnické předpisy - Elektrická zařízení - Část 7: Zařízení jednoúčelová a ve zvláštních objektech - Oddíl 708: Elektrická zařízení v karavanech a jejich parkovacích místech z ledna 1998 v souladu s předmluvou k HD 384.7.754 S1:2005.

Změny proti předchozí normě

Tato norma nahrazuje ČSN 33 2000-7-708:1998 v části zabývající se elektrickými instalacemi v karavanech a obytných automobilech. Část dotýkající se elektrických rozvodů parkovacích míst pro karavany v kempincích je obsažena v ČSN 33 2000-7-708 ed. 2:2005. Hlavní technická změna je v aktualizaci požadavků vyplývajících z vývoje požadavků na bezpečnost elektrických rozvodů karavanů a jejich připojení k pevným elektrickým rozvodům jejich parkovacích míst v kempincích a ve vyjmutí požadavků na elektrická zařízení parkovacích míst karavanů z této normy a jejich přenesení do ČSN 33 2000-7-708 ed. 2:2005.

Citované normy

EN 13878:2003 zavedena v ČSN EN 13878:2003 (30 0010) Obytná vozidla pro volný čas - Termíny a definice (idt EN 13878:2003)

EN 1648-1:1997 nezavedena*)

EN 1648-2:1997 zavedena**)

EN 60309-2:1999 zavedena v ČSN EN 60309-2 ed. 3:2000 (35 4513) Vidlice, zásuvky a zásuvková spojení pro průmyslové použití - Část 2: Požadavky na zaměnitelnost rozměrů pro přístroje s kolíky a s dutinkami (idt EN 60309-2:1999, idt IEC 60309-2:1999)

EN 60529:1991 zavedena v ČSN EN 60529:1993 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód) (idt EN 60529:1991, idt IEC 529:1989)

EN 60695-2 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN 60695-2 (34 5615) Zkoušení požárního nebezpečí

HD 308 S2:2001 zaveden v ČSN 33 0166 ed. 2:2002 Označování žil kabelů a ohebných šňůr (idt HD 308 S2:2001)

HD 384/60364 soubor zaveden v souboru norem ČSN 33 2000 Elektrické instalace budov

HD 472 S1:1989 zaveden v ČSN 33 0121:2003 Elektrotechnické předpisy - Jmenovitá napětí veřejných

distribučních sítí nn (idt HD 472 S1:1989)

HD 384.4.41 S2:1996 zaveden v ČSN 33 2000-4-41 Elektrotechnické předpisy - Elektrická zařízení - Část 4: Bezpečnost - Kapitola 41: Ochrana před úrazem elektrickým proudem (eqv HD 384.4.41 S2:1996 + A1:2002, mod IEC 364-4-41:1992)

HD 384.7.708:2005 zaveden v ČSN 33 2000-7-708 Elektrické instalace budov. Část 7: Zařízení jednoúčelová a ve zvláštních objektech - Oddíl 708: Elektrická zařízení parkovacích míst pro karavany v kempincích (idt HD 384.7.708:2005, mod IEC 60364-7-708:1988)

IEC 60050-826:2004 zavedena v ČSN IEC 60050-826:2006 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník - Část 826: Elektrické instalace (idt IEC 60050-826:2004)

IEC 60614 (soubor) dosud nezavedena

Obdobné mezinárodní normy

IEC 60364-7-708:1988 + A1:1993 Electrical installations of buildings - Part 7: Requirements for special installations or locations - Section 708: Electrical installations in caravan parks and caravans

(Elektrické instalace budov - Část 7: Zařízení jednoúčelová a ve zvláštních objektech - Oddíl 708: Elektrická zařízení parkovacích míst pro karavany v kempincích)

*) ČSN EN 1648-1:1998, která přejímala EN 1648-1:1997, byla zrušena z důvodu nahrazení evropské normy novějším vydáním a je dostupná ve studovně ČNI, Biskupský dvůr, 110 02 Praha 1.

***) ČSN EN 1648-2:1998, která přejímala EN 1648-2:1997, byla zrušena z důvodu nahrazení evropské normy novějším vydáním a je dostupná ve studovně ČNI, Biskupský dvůr, 110 02 Praha 1.

Strana 4

Porovnání s IEC 60364-7-708:1988 + A1:1993 a HD 384.7.754:2005

Požadavky této normy jsou shodné s požadavky HD 384.7.754 S1:2005, který je převzetím IEC 60364--708:1988 + A1:1993 s modifikacemi. Navíc obsahuje přílohu ZA, kterou doplnil CENELEC.

Oproti IEC 60364-7-708:1988 + A1:1993 jsou v této normě obsaženy pouze požadavky zabývající se elektrickými rozvody karavanů a obytných automobilů. Požadavky na elektrické rozvody parkovacích míst pro karavany v kempincích byly přeneseny do HD 384.7.708 S2:2005.

Informativní údaje z HD 384.7.754 S1:2005

Text mezinárodní normy IEC 60364-7-708:1988 + A1:1993, připravený IEC TC 64, Elektrická instalace a ochrana před úrazem elektrickým proudem, spolu se společnými modifikacemi připravenými SC 64A, Ochrana před úrazem elektrickým proudem, technické komise CENELEC TC 64, Elektrické instalace v budovách, byl předložen k formálnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako HD 384.7.708 S2:2005 a HD 384.7.754 S1:2005 dne 2005-07-06.

Tento harmonizační dokument společně s HD 384.7.708 S2:2005 nahrazuje HD 384.7.708 S1:1992.

V tomto harmonizačním dokumentu jsou společné modifikace s IEC označeny svislou postranní čarou na levé straně textu.

Číslování článků a odstavců je odlišné od číslování v dokumentu IEC.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum oznámení existence HD na národní úrovni (doa) 2005-01-01
- nejzazší datum zavedení HD na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení HD k přímému používání jako normy národní (dop) 2006-01-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s HD v rozporu (dow) 2007-07-01

Přílohu ZA doplnil CELENEC.

Informativní údaje z IEC 60364-7-708:1988

Tato mezinárodní norma byla připravena mezinárodní komisí IEC 64: Elektrické instalace budov.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
64 (CO) 154	64 (CO) 167

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Informativní údaje z IEC 60364-7-708:1988/A1:1993

Tato změna mezinárodní normy byla připravena mezinárodní komisí IEC 64: Elektrické instalace budov.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

DIS	Zpráva o hlasování
64(CO)219, 219A	64(CO)240

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Související ČSN

ČSN 33 2000-5-537:2001 Elektrotechnické předpisy - Elektrická zařízení - Část 5: Výběr a stavba elektrických zařízení - Kapitola 53: Spínací a řídicí přístroje - Oddíl 537: Přístroje pro odpojování a spínání (mod IEC 60364-5-537:1981+A1:1989; idt HD 384.5.537 S2:1987)

ČSN 33 2000-5-54:1996 Elektrotechnické předpisy - Elektrická zařízení - Část 5: Výběr a stavba elektrických zařízení - Kapitola 54: Uzemnění a ochranné vodiče (mod IEC 364-5-54:1980; idt HD 384.5.54 S1:1998)

ČSN 33 2000-7-701:1997 Elektrotechnické předpisy - Elektrická zařízení - Část 7: Zařízení jednoúčelová a ve zvláštních objektech - Oddíl 701: Prostory s vanou nebo sprchou a umývací prostory (mod IEC 364--701)

Vypracování normy

Zpracovatel: STÚ-E a.s., IČ 45273529, Ing. Karel Dvořáček

Technická normalizační komise: TNK 22 Elektrotechnické předpisy

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Vincent Csirik

Strana 6

Úvod

Zvláštní požadavky této části 7 doplňují, upravují nebo nahrazují všeobecné požadavky jiných částí HD 384. Nepřítomnost odkazu na kapitolu, oddíl nebo článek znamená možnost využití obecných ustanovení.

Čísla následující po čísle části 754 jsou čísla odpovídajících kapitol HD 384. Čísla následující po čísle části 7-754 jsou čísla odpovídajících částí, kapitol nebo článků HD 384.

POZNÁMKA Z důvodů zamezení směšování dvou odlišných témat jakými jsou požadavky na elektrickou instalaci kempů pro karavany a na elektrická zařízení uvnitř karavanů byl původní dokument HD 384.7.708 S1 rozdělen do dvou částí:

- HD 384.7.708 S2 který se vztahuje pouze na kempy pro karavany a
- HD 384.7.754 S1 který se vztahuje pouze na karavany.

754 Elektrická instalace v karavanech a obytných automobilech

754.1 Rozsah platnosti a základní principy

754.11 Rozsah platnosti

Zvláštní požadavky této části se užijí pro elektrickou instalaci v karavanech a obytných automobilech pro jmenovité napětí nepřesahující 440 V.

Pro elektrickou instalaci na DC 12 V v karavanech a obytných automobilech platí EN 1648-1 a 1648-

2.

Ustanovení této normy neplatí pro elektrické rozvody mobilních domů, trvale stacionovaných rekreačních vozidel, transportovatelných buněk a obdobných zařízení.

754.12 Normativní odkazy

Pro používání tohoto dokumentu jsou nezbytné dále uvedené referenční dokumenty. U datovaných odkazů platí pouze citovaná vydání. U nedatovaných odkazů platí poslední vydání referenčního dokumentu (včetně změn).

EN 1648-1:1997 Obytná vozidla pro volný čas - Elektrická instalace velmi nízkého stejnosměrného napětí 12 V - Část 1: Obytné přívěsy
(*Leisure accommodation vehicles - 12 V direct current extra low voltage electrical installations - Part 1: Caravans*)

EN 1648-2:1997 Obytná vozidla pro volný čas - Elektrická instalace velmi nízkého stejnosměrného napětí 12 V - Část 2: Obytné automobily
(*Leisure accommodation vehicles - 12 V direct current extra low voltage electrical installations - Part 2: Motor-caravans*)

EN 13878:2003 Obytná vozidla pro volný čas - Termíny a definice
(*Leisure accommodation vehicles - Terms and definitions*)

EN 60309-2:1999 Vidlice, zásuvky a zásuvková spojení pro průmyslové použití - Část 2: Požadavky na rozměrovou záměnnost kolíkových a zdířkových spojů (IEC 60309-2:1999) A11:2004
(*Plugs socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube accessories*)

EN 60529:1991 Stupně ochrany krytem (IP kód) (IEC 60529:1989) A1:2000(IEC 60529:1989/A1:1999)
(*Degrees of protection provided by enclosures (IP code)*)

EN 60695-2 (soubor) Zkoušení požárního nebezpečí - Část 2: Zkušební metody (IEC 60695-2-soubor)
(*Fire hazard testing - Part 2: Test methods*)

HD 308 S2:2001 Označování žil kabelů a ohebných šňůr
(*Identification of cores in cables and flexible cords*)

HD 384/HD 60364 (soubor) Elektrické instalace budov
(*Electrical installations of buildings*)

Strana 7

HD 384.4.41 S2:1996 + A1:2002 Elektrické instalace budov - Část 4: Bezpečnost - Kapitola 41: Ochrana před úrazem elektrickým proudem (IEC 60364-4-41:1992 + A1:1996 + A2:1999; mod)
(*Electrical installations of buildings - Part 4: Protection for safety - Chapter 41: Protection against electric shock*)

HD 384.7.708 S2:2005 Elektrické instalace budov - Část 7: Zařízení jednoúčelová a ve zvláštních objektech - Oddíl 708 Elektrická zařízení parkovacích míst pro karavany v kempincích (IEC 60364-7-708:1988 + A1:1993 mod)

(Electrical installations of buildings - Part 7: Requirements for special installations or locations - Section 708: Electrical installations in caravan parks)

HD 472.S1:1989 Normalizovaná napětí (IEC 60038:1983, mod); + oprava únor 2002
(Nominal voltages for low-voltage public electricity supply systems)

IEC 60050- 826:2004 Mezinárodní elektrotechnický slovník Část 826: Elektrická instalace budov
(International electrotechnical vocabulary - Part 826: Electrical installations)

IEC 60614 (soubor) Vodiče pro elektrickou instalaci, specifikace
(Conduits for electrical installations specification)

754.2 Definice

Obecné názvy užívané v tomto HD jsou v části IEC 60050-826:2004:

754.2.1

obytné vozidlo pro volný čas *(leisure accommodation vehicle)*

jednotka, která slouží přechodně nebo po část roku jako ubytovací prostor a která má splňovat požadavky pro konstrukci a užívání silničních vozidel

(EN 13878:2003, 3.21)

754.2.1.1

karavan *(caravan)*

obyvatelný přívěs, který splňuje požadavky pro konstrukci a užívání silničních vozidel

(EN 13878:2003, 3.5, mod)

754.2.1.2

motorový karavan *(motor - caravan)*

obytné vozidlo s vlastním pohonem které splňuje požadavky pro konstrukci a užívání silničních vozidel

POZNÁMKA Vozidlo je odvozeno ze sériově vyráběného vozidla, nebo konstruované a postavené na stávajícím podvozku s namontovanou řidičskou kabinou nebo bez ní, přičemž část určená pro ubytování je buď pevná, nebo odnímatelná.

(EN 13878:2003, 3.26, mod)

754.2.1.3

mobilní domov *(mobile home)*

přepřavitelné obytné vozidlo, které nespĺňuje požadavky pro konstrukci a užívání silničních vozidel.

-- Vynechaný text --